



**Verband Ariadne – für die psychische Gesundheit EO**  
**Associazione Ariadne – per la salute psichica, bene di tutti ODV**

via G.-Galilei-Straße 4/a – 39100 Bozen/Bolzano  
Tel. 0471 260 303, info@ariadne.bz.it, info@pec.ariadne.bz.it; www.ariadne.bz.it,

**Datenschutzinformationen laut Verordnung (EU) 2016/679 - kurz DSGVO - und den gültigen nationalen Bestimmungen (GvD 196/2003, abgeändert durch das GvD 101/2018)**

**1. Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen**

Verantwortlich für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist der:

Verband Ariadne – für die psychische Gesundheit aller EO  
Gesetzlicher Vertreter: Günther Plaickner  
G.-Galilei-Straße 4/a - 39100 Bozen - Steuernummer: 00736190216  
Tel. 0471 260303 - E-Mail: info@ariadne.bz.it

Anfragen zum Thema Datenschutz richten Sie bitte an unsere E-Mail-Adresse: info@ariadne.bz.it oder telefonisch an: 0471 260 303.

**2. Art der verarbeiteten personenbezogenen Daten**

Wir verarbeiten personenbezogene Daten, die wir im Rahmen unserer institutionellen Tätigkeit von unseren Mitgliedern und allen weiteren in Beziehung stehenden Personen erhalten. Relevante personenbezogene Daten, die erhoben werden, können sein: Vorname, Nachname, Anschrift, Telefonnummer (Festnetz und/oder Mobilfunk), E-mail-Adresse, Geburtsdatum/-ort, Sprache, Beitrittsdatum, Zahlungsdaten, Kategorie (Angehörig, Betroffen, Freund), Legitimationsdaten (Ausweisdaten, Führerschein), Authentifikationsdaten (Unterschrift), Steuernummer, Beruf sowie weitere Informationen, die für die Erfüllung der institutionellen Zwecke gemäß Statut notwendig sind.

**Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten:**

Für die Teilnahme an einigen Tätigkeiten (z. B. Ferienaktionen, Freiwilligenbegleitdienst...) sowie die Inanspruchnahme einiger Angebote (z. B. Beratungsdienst Stützpunkt) des Verbandes Ariadne werden weitere personenbezogene Daten, darunter auch besondere Kategorien personenbezogener Daten (ehemals sensible Daten) erhoben. Das können je nach Tätigkeit und Angebot sein: gesundheitsrelevante Daten, Daten, die Aufschluss über das Sozialverhalten geben, Gerichtsdaten (z. B. in Bezug auf Sachwaltschaft). Die Verarbeitung dieser besonderen Datenkategorien erfolgt gemäß Art. 9, Absatz 2, Buchstabe a) und d) der DSGVO. In diesen Fällen wird eine eigene, ausdrückliche, schriftliche Einwilligung der Teilnehmer/innen bzw. Klient/innen eingeholt.

**3. Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage**

Die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt:

- zur Ausübung der Verbandstätigkeit gemäß Statut;
- zur Identifizierung als Mitglied des Verbandes Ariadne;
- zur Verwaltung der Beziehungen zu den Mitgliedern, freiwilligen und ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen, Nutzer/innen der Angebote des Verbandes, Leistungserbringer/innen;
- um Sie als Mitglied bzw. als Nutzer/in eines Angebotes des Verbandes laut Statut unterstützen zu können;

**Informativa sulla protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento UE (GDPR) 2016/679 e la normativa nazionale in vigore (D.lgs. 196/2003, come modificato dal D.lgs. 101/2018)**

**1. Nome e recapito del titolare del trattamento e del responsabile**

Responsabile del trattamento dei dati personali è:  
L'Associazione Ariadne – per la salute psichica, bene di tutti ODV  
Legale rappresentante: Günther Plaickner  
Via G. Galilei, 4/a - 39100 Bolzano – Codice fiscale: 00736190216  
Tel. 0471 260303 - E-Mail: info@ariadne.bz.it

Per domande riguardanti la protezione dei Suoi dati, può contattarci, scrivendo una e-mail a info@ariadne.bz.it o chiamandoci sul 0471 260 303.

**2. Tipo di dati personali trattati**

Trattiamo i dati personali che riceviamo dai nostri soci e da tutte le altre persone con le quali entriamo in relazione nell'ambito delle nostre attività istituzionali. I dati personali rilevanti raccolti possono comprendere: nome, cognome, indirizzo, numero di telefono (fisso e/o mobile), indirizzo e-mail, data e luogo di nascita, lingua, data di iscrizione, dati di pagamento, categoria (parente, malato, amico), dati identificativi (carta d'identità, patente), dati di autenticazione (firma), codice fiscale, professione ed ogni altra informazione necessaria per l'espletamento delle finalità istituzionali in conformità allo statuto.

**Trattamento di particolari categorie di dati personali.**

Per la partecipazione ad alcune attività (es. soggiorni di vacanza, servizio volontario di accompagnamento...) come pure per beneficiare di alcune offerte (es. servizio di consulenza "Punto di sostegno") dell'Associazione Ariadne, vengono raccolti altri dati personali, fra i quali categorie particolari di dati personali (precedentemente dati sensibili). A seconda dell'attività e dell'offerta essi possono essere: dati sanitari rilevanti, dati informativi sul comportamento sociale, dati giudiziari (es. in riferimento all'Amministrazione di sostegno). Il trattamento di queste categorie di dati avviene in conformità all'Art. 9, paragrafo 2, lettera a) e d) del GDPR. In questi casi verrà raccolto il consenso personale espresso scritto dei partecipanti e/o dei clienti.

**3. Finalità del trattamento e base giuridica**

La raccolta e l'elaborazione dei dati si effettua:

- per lo svolgimento delle attività associative statutarie;
- per l'identificazione come soci dell'Associazione Ariadne;
- per la gestione dei rapporti con i soci, i volontari, i fruitori delle offerte dell'Associazione, i fornitori di prestazioni;
- per poterli sostenere come soci e/o come usufruttori di un'offerta dell'Associazione in conformità allo statuto;
- per la corrispondenza e per l'invio di materiale informativo e del giornale dell'Associazione a mezzo posta o per via elettronica;

- zur Korrespondenz und für die Zusendung von Informationsmaterial und der Verbandszeitung auf dem Postweg sowie auf elektronischem Wege;
- zum Abschluss von Versicherungen und anderen gesetzlichen Verpflichtungen;
- zur Ausstellung von Spesennoten;
- zur Verwaltung und Koordinierung der ehrenamtlichen Tätigkeit;
- zur Organisation und Durchführung von Veranstaltungen;
- zu statistischen Zwecken;

Die Datenverarbeitung erfolgt nur aufgrund der Erfüllung gesetzlicher (Art. 6 Abs. 1 S. 1 Buchstabe b DSGVO) oder vertraglicher Verpflichtungen. Die Daten werden sowohl elektronisch als auch in Papierform verarbeitet. Wir führen keine Profilierungen oder automatisierte Einzelentscheidungen durch.

#### 4. Weitergabe der Daten

Wir behandeln Ihre personenbezogenen Daten vertraulich und geben diese nur zu obgenannten Zwecken, je nach institutioneller Tätigkeit und sofern unbedingt erforderlich an folgende Stellen weiter:

- an die öffentliche Verwaltung und Behörden, sofern dies gesetzliche vorgesehen ist;
- an Dienstleister/innen, Freiberufler/innen, Berater/innen und anderen Unternehmer/innen, sowie freiwillige Mitarbeiter/innen und Kooperationspartner/innen, die in Zusammenhang mit der Ausführung der Verbandstätigkeit stehen
- an die mit dem Versand der Verbandszeitung beauftragten Dienstleister/innen

Im Rahmen der Tätigkeiten und Veranstaltungen des Verbandes können Fotos, Audio- und/oder Videoaufnahmen gemacht werden, die zur Dokumentation verwendet und in Print- und Onlinemedien des Verbandes veröffentlicht und an Medien weitergegeben werden können.

Wir übermitteln Ihre Daten weder an Drittländer noch an internationale Organisationen.

#### 5. Speicherdauer Ihrer Daten

Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten nur solange es für die Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten erforderlich ist.

Die für die Mitgliedschaft von uns erhobenen personenbezogenen Daten werden nach Ende der Mitgliedschaft bis zum Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungspflicht gespeichert (in der Regel 10 Jahre). In der Zeit zwischen Beendigung der Mitgliedschaft und der Löschung wird die Verarbeitung dieser Daten eingeschränkt. Bestimmte Datenkategorien werden zum Zweck der Verbandschronik im Verbandsarchiv gespeichert.

#### 6. Ihre Datenschutzrechte

Sie haben das Recht:

- gemäß Art. 7 Abs. 3 DSGVO Ihre einmal erteilte Einwilligung jederzeit gegenüber uns zu widerrufen. Dies hat zur Folge, dass wir die Datenverarbeitung, die auf dieser Einwilligung beruhte, für die Zukunft nicht mehr fortführen dürfen
- gemäß Art. 15 DSGVO Auskunft über Ihre vom Verband Ariadne verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen.
- gemäß Art. 16 DSGVO unverzüglich die Berichtigung unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer beim Verband Ariadne gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;

- per la stipula di polizze assicurative e altri obblighi di legge;
- per l'emissione di note spese;
- per l'amministrazione e il coordinamento del volontariato;
- per l'organizzazione e lo svolgimento di manifestazioni;
- a scopo statistico;

Il trattamento dei dati si effettua soltanto in adempimento di obblighi legali (Art. 6, paragrafo 1 lettera b GDPR) o contrattuali. I dati vengono trattati sia in forma elettronica che cartacea. Non eseguiamo profilazioni o decisioni individuali automatizzate.

#### 4. Trasmissione dei dati.

Trattiamo i vostri dati in modo riservato e li trasmettiamo solo per le finalità di cui sopra, a seconda dell'attività istituzionale e in quanto assolutamente necessario a:

- pubblica amministrazione e autorità, per quanto sia previsto dalla legge;
- prestatori di servizi, liberi professionisti, consulenti e altri imprenditori, come pure a collaboratori volontari e partner di collaborazione coinvolti nella realizzazione delle attività associative;
- ai fornitori di servizi incaricati della spedizione del giornale dell'Associazione;

Nell'ambito delle attività e degli eventi dell'Associazione potranno essere effettuate foto, registrazioni audio e video, che possono essere utilizzate per la documentazione e pubblicate sui media stampa e online dell'Associazione e trasmesse ai media.

Non trasmettiamo i vostri dati né a paesi terzi né ad organizzazioni internazionali.

#### 5. Periodo di conservazione dei suoi dati

I suoi dati vengono conservati soltanto per il tempo necessario all'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e di legge. I dati personali da noi raccolti per l'adesione a socio verranno conservati dopo la fine dell'adesione fino al termine del periodo di conservazione stabilito dalla legge (di regola 10 anni). Nel periodo fra la cessazione dell'adesione e la cancellazione il trattamento di questi dati sarà limitato. Alcune categorie di dati vengono conservate nell'archivio dell'Associazione ai fini della cronaca associativa.

#### 6. I Suoi diritti sulla conservazione dei dati

Lei ha il diritto:

- ai sensi dell'Art. 7 paragrafo 3 GDPR di revocare in qualsiasi momento il consenso già datoci. In conseguenza di ciò in futuro noi non potremo più continuare il trattamento dati che si basava su questo consenso;
- ai sensi dell'Art. 15 GDPR di richiedere informazioni sui suoi dati personali trattati dall'Associazione;
- ai sensi dell'Art. 16 GDPR di richiedere l'immediata correzione dei dati personali errati o incompleti conservati dall'Associazione Ariadne;

- gemäß Art. 17 DSGVO die Löschung Ihrer beim Verband gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit nicht die Verarbeitung zur Ausübung des Rechts auf freie Meinungsäußerung und Information, zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, aus Gründen des öffentlichen Interesses oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist;
- gemäß Art. 18 DSGVO die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit die Richtigkeit der Daten von Ihnen bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist, Sie aber deren Löschung ablehnen und der Verband die Daten nicht mehr benötigt, Sie jedoch diese zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigen oder Sie gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt haben;
- gemäß Art. 20 DSGVO Ihre personenbezogenen Daten, die Sie dem Verband bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesebaren Format zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Dateninhaber zu verlangen;
- gemäß Art. 77 DSGVO sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren. In Italien ist diese Behörde der Garante per la protezione dei dati personali mit Sitz in Rom ([www.granteprivacy.it](http://www.granteprivacy.it)).
- ai sensi dell'Art 17 GDPR di richiedere la cancellazione dei suoi dati personali conservati dall'Associazione, a meno che il trattamento non sia necessario per esercitare il diritto alla libertà di espressione e informazione, per l'adempimento di un obbligo di legge, per motivi di pubblico interesse o per far valere, esercitare o difendere diritti legali;
- ai sensi dell'Art. 18 GDPR per richiedere la limitazione dei suoi dati personali, nella misura in cui l'esattezza dei dati sia da lei contestata, il trattamento sia illegale, ma lei ne rifiuti la cancellazione, e l'Associazione non abbia più bisogno dei dati, ma lei ne abbia bisogno per far valere, esercitare o difendere un diritto legale, oppure lei abbia presentato opposizione al trattamento dei dati ai sensi dell'Art. 21 GDPR;
- ai sensi dell'Art.20 GDPR di ricevere i suoi dati personali, da lei forniti all'Associazione, in un formato strutturato, corrente, e leggibile macchinalmente, o per richiederne la trasmissione ad un altro titolare;
- ai sensi dell'Art. 20 GDPR di presentare un reclamo ad un'autorità di vigilanza. In Italia questa autorità è il Garante per la protezione dei dati personali con sede a Roma ([www.granteprivacy.it](http://www.granteprivacy.it)).

Um Ihre Einwilligung zur Datennutzung laut Art. 21 DSGVO zu widerrufen oder Ihre Datenschutzrechte auszuüben, wenden Sie sich bitte schriftlich an den Verband Ariadne – für die psychische Gesundheit aller EO, G.-Galilei-Straße 4/a - 39100 Bozen – [info@ariadne.bz.it](mailto:info@ariadne.bz.it)

#### **7. Bereitstellung der personenbezogenen Daten**

Die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt freiwillig und ist für die Mitgliedsaufnahme und/oder Ausführung des institutionellen Auftrags und/oder Erfüllung des Vertrags und/oder Erfüllung gesetzlicher und steuerrechtlicher Pflichten notwendig. Wenn Sie uns Ihre personenbezogenen Daten nicht bereitstellen, können Sie als Mitglied nicht aufgenommen werden bzw. können der von Ihnen erteilte Auftrag und/oder der mit Ihnen abgeschlossene Vertrag und/oder gesetzliche Verpflichtungen nicht erfüllt, ausgeführt bzw. abgeschlossen werden. Eine Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten für Werbezwecke findet nicht statt.

Diese Datenschutzinformationen werden in regelmäßigen Abständen an die tatsächlichen Gegebenheiten und rechtlichen Entwicklungen angepasst.

Datum des Inkrafttretens: 25/05/2018  
Letzte Aktualisierung: Juni 2023

Per revocare il consenso all'utilizzo dei dati ai sensi dell'Art. 21 GDPR o per esercitare i suoi diritti sulla protezione dei dati, è pregata di rivolgersi per iscritto all'Associazione Ariadne - per la salute psichica, bene di tutti, via G.-Galilei, 4/a - 39100 Bolzano - [info@ariadne.bz.it](mailto:info@ariadne.bz.it)

#### **7. Disponibilità dei dati personali**

La disponibilità dei dati personali è volontaria ed è necessaria per l'accettazione come soci, per l'esecuzione dell'incarico istituzionale e/o per il conferimento dell'incarico e/o l'adempimento di obblighi legali e fiscali. Se lei non ci fornisce i Suoi dati personali non può essere accettato come socio e l'incarico conferitole o concluso e/o gli obblighi di legge non potranno essere adempiuti, eseguiti e conclusi. I vostri dati personali non vengono usati a scopo pubblicitario. Queste informazioni sui Suoi dati personali non vengono usate a scopo pubblicitario.

Queste informazioni sulla protezione dei dati personali vengono adeguate periodicamente alle circostanze reali e agli sviluppi giuridici.

Data dell'entrata in vigore: 25/05/2018  
Ultimo aggiornamento: giugno 2023